



**L'AGENDA DE  
VOS VACANCES**

ENTERTAINMENT PROGRAMME



# VOTRE AVIS NOUS INTÉRESSE



## YOUR OPINION MATTERS

SCANNEZ  
ET PARTICIPEZ  
À L'ENQUÊTE  
DE SATISFACTION  
SCAN AND PARTICIPATE  
TO OUR SATISFACTION  
SURVEY

Partagez vos plus  
beaux souvenirs

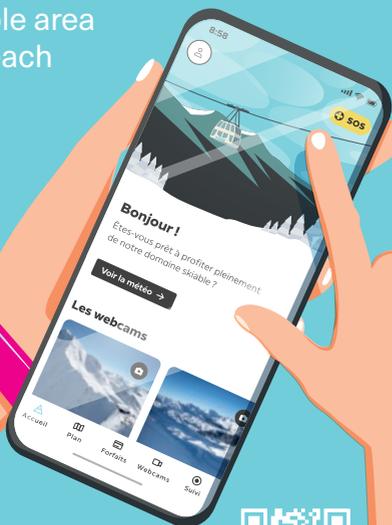
SHARE YOUR BEST MEMORIES

# #LAPLAGNE



## Tout le domaine à portée de main

The whole area  
within reach



**YUGE**  
Paradiski

Téléchargez  
l'application  
Download the app



**LAPLAGNERESORT.COM**  
L'AGENCE DE VOYAGE 100% LA PLAGNE



**R SERVEZ VOTRE S JOUR  
AUPR S DE NOTRE AGENCE  
DE VOYAGE EN LIGNE.**



BOOK YOUR STAY WITH OUR TRAVEL AGENCY



Une seule adresse / One address  
[www.laplagneresort.com](http://www.laplagneresort.com)



- Hébergement Accommodation
- Train & transferts Train & transfers
- Activités Activities
- Location de matériel Renting equipment

**LA PLAGNE RESORT**

Tél : + 33 4 79 09 79 79  
[info@laplagneresort.com](mailto:info@laplagneresort.com)





**LA PLAGNE**  
VALLÉE

# OFFICE DE TOURISME DE LA PLAGNE LA PLAGNE VALLÉE

LA PLAGNE VALLEY TOURIST OFFICE

+ 33 (0)4 79 55 67 00  
info.vallee@la-plagne.com  
www.la-plagne.com/la-plagne-vallee

À retrouver à  
*l'Office de Tourisme*  
TO BE FOUND AT THE  
TOURIST OFFICE

WIFI • WIFI  
Objets perdus • Lost property  
Impression • Photocopying

## • Toute l'année

Du lundi au samedi 9h à 12h et  
14h à 18h. Fermé les jours fériés  
sauf le 14 juillet et le 15 août.

## • Du 1er septembre jusqu'au 13 décembre

Du lundi au vendredi 9h à 12h et  
14h à 17h30.

## • All of year

Monday to saturday 9-12am &  
2-6pm. Closed sundays and bank  
holidays except july 14 & august 15.

## • From 1<sup>st</sup> september to 13<sup>th</sup> december

Monday to friday : 9-12am &  
2-5.30pm



## → Sommaire CONTENTS

**4.**

Événements Events

**8.**

Patrimoine : visite & vallée  
et Versant du Soleil Heritage

**14.**

Activités Activities

**24.**

Hiver Winter

**27.**

Bien-être Wellness

**28.**

Annuaire et transports  
Directory and transport

## MERCI À NOS PARTENAIRES

— THANKS TO OUR PARTNERS

DARE 2B

RACER

SALOMON



CÉBÉ

PUYDUFOU

BANQUE  
POPULAIRE  
AUVERGNE RHÔNE ALPES

Partagez vos aventures  
SHARE YOUR BEST SHOTS



#LA PLAGNE VALLEE

Les informations indiquées dans ce guide (horaires,  
tarifs ...) sont données à titre indicatif et sont  
susceptibles d'être modifiées.

The information given in this Guide (schedules,  
rates, etc.) is given as an indication and is subject  
to change.

Document non contractuel - Reproduction interdite.  
Non contractual document - Reproduction forbidden.

Photos: OTGP /La Plagne Vallée, Air Tarentaise,  
O. Allamand, Mairie La Plagne Tarentaise, JNJ  
Photo, A. Abondance, Tristan Shu, JM Aime-la-  
Plagne, Flora Ducastel, La Plagne Eaux Vives,  
Bullevents.

Graphisme: Elisabeth Gayard

Impression: Imprimerie l'edelweiss

Les éditions sont réalisées par un imprimeur  
ayant obtenu un label ou une certification  
environnementale. The editions are realized by a  
printer having obtained a label or an environmental  
certification.

© Office de Tourisme La Plagne Vallée - juin 2025

# ÉVÉNEMENTS - PRINTEMPS 2025 AU PRINTEMPS 2026

EVENTS - SPRING 25 TO SPRING 26

## juin June

### INAUGURATION DE L'ESPACE SPORTIF ALBERT PERROT

 Rue des îles  
Macot

**Samedi 14 juin**  
**Saturday June 14<sup>th</sup>**

Le stade de la Maladière devient l'espace sportif Albert Perrot, une personnalité profondément investie dans le monde sportif, associatif et culturel : journée festive.



### OUVERTURE DE LA BASE DE LOISIRS

 Base de loisirs des  
Versants d'Aime

**Dimanche 15 juin**  
**Sunday June 15<sup>th</sup>**

La Communauté de Communes des Versants d'Aime a le plaisir de vous accueillir pour une journée d'animation festive et musicale.



### URBAN PARTY

 Pump track près de l'espace sportif Albert Perrot à Aime

**Dimanche 22 juin**  
**Sunday June 22<sup>nd</sup>**  
**Avec la Pump Party Tour**

**13h-19h30** : Shows freestyle, contests vélo/skate/BMX, podiums, DJ, foodtrucks... Ride, challenges et sensations garantis !

Pump Party is back this summer! Freestyle shows, bike/skate/BMX contests, podiums, DJ, foodtrucks... Ride, challenges, and thrills guaranteed!



Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00



### FÊTE DE LA MUSIQUE

 Macot & Aime

**Samedi 21 juin**  
**Saturday June 21<sup>st</sup>**

**16h30** salle polyvalente Macot : Spectacle « Lune et Autre » de la compagnie Tancarville

**19h** parvis de la basilique : Pique-nique partagé avec Folkmousse

**20h30** Basilique : Bal Folk avec Folkmousse

**21h** théâtre de verdure :

**Concert du groupe OVNI**

Le temps d'une après midi et une soirée musicale votre !  
Buvette par l'APEEPA

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

### MOTOR SPORTIVE DAY

 Aime - Parking amphithéâtre  
Montchavin-les-Coches

**Vendredi 27 juin**  
**Friday June 27<sup>th</sup>**

**Dès 17h** : Exposition et présentation de belles autos toutes générations et toutes puissances.

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

## juillet July

### OUVERTURE DES EXPOSITIONS

 Château Montmayeur,  
Basilique Saint-Martin

**Dès le jeudi 3 juillet**  
**From Thursday July 13<sup>th</sup>**

**Château Montmayeur**

« Réparer le futur » avec le CAUE74

**Basilique Saint-Martin**

« Ce dont parlent les pierres »  
Sculpture sur marbre et gravure avec Isabelle Milleret

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

### JEUDIS D'AIME

 Aime  
Théâtre de verdure

**ANIMATIONS - 15H30 À 18H30**

Ateliers, animations des commerçants, concours, jeux en bois...

**CONCERT - 21H**

**Jeu 3 juillet - Harmonie d'Aime**

**Jeu 10 juillet - Fanfare Express**

**Jeu 17 juillet - Eldegee**

**Jeu 24 juillet - White Rattlesnake**

**Jeu 31 juillet - Pili Pili**

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

### LES ESTIVALES SAUVAGES

 Base de loisirs des  
Versants d'Aime

**Du samedi 5 au mercredi 9 juillet**  
**From 5<sup>th</sup> to 9<sup>th</sup> July**

Événement plein air sur 5 jours :

Concert de Monokini, Flying Orkestar, spectacles Fil'Bustièrre (cie Rum Bam), Les insubmersibles (cie UN de ces 4), Nautilus (cie DEO), DJs, atelier d'initiation au cirque.

Shows, concerts and open-air cinema are sure to delight young and old alike.

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

## juillet July

### MUSI'PLAGNE

 En itinérance sur le territoire de La Plagne Tarentaise

Les mercredis soirs  
Wednesdays - evening

**Mercredi 9 juillet 20h30**

Flying orkestar - Base de loisirs des Versants d'Aime

**Mercredi 16 juillet 18h30**

Rox 'men - Stade de La Côte d'Aime

**Mercredi 30 juillet 18h30**

Paris Swing - Stade de Macot

Tous les mercredis soirs de l'été, La Plagne Tarentaise vous propose des concerts. Plusieurs genres musicaux seront représentés, musique populaire, intemporelle, classique, jazz.

Every Wednesday evening of the summer, La Plagne Tarentaise offers concerts (popular music, timeless, classical, jazz...)

Information : Mairie de la Plagne Tarentaise +33 (0)4 79 09 71 52



© Ambreise Abondance

### SUPERS

 Aime  
A travers les sites de La Plagne

Samedi 12 & dimanche 13 juillet  
Saturday 12<sup>th</sup> & Sunday July 13<sup>th</sup>

L'événement incontournable de VTT/VTAE all mountain de La Plagne !  
Information : Office de Tourisme de La Plagne +33 (0)4 79 09 02 01



©INI-Photo

### BAL DU 13 JUILLET

 Aime  
Centre ville

Dimanche 13 juillet  
Sunday July 13<sup>th</sup>

**20h : Initiation aux danses cubaines**

**Dès 21h : Concert Los Hermanos Pouyé** (musique argentine)

**22h30 : Feu d'artifice**

**22h40 - 1h : DJ showtime**

Buvette par l'AOM, restauration par Humo Grill / Glacica

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

### CINÉ-CONCERT

 Aime  
Salle de spectacle et de cinéma

Mardi 22 juillet à 20h30  
Tuesday 22<sup>nd</sup> July at 8.30pm

Ciné-concert «Ma vache et moi» de Buster Keaton dans le cadre du 52e Festival des Arcs.  
Information sur festivaldesarcs.com

### 6000D

 Sur l'ensemble de La Plagne

Du 31 juillet au 2 août

From July 31<sup>th</sup> to August 2<sup>nd</sup>

Course mythique et première en son genre à l'époque, la 6000D reste un défi pour la plupart des traileurs. Ce n'est pas rien que de monter des pommiers au Glacier! Adaptée aux trailers de tout niveau, plusieurs courses sont proposées pour que chacun trouve son bonheur. L'édition 6000D 2025 de cet été est définitivement à inscrire à votre calendrier des courses.  
Information : [www.la6000d.com](http://www.la6000d.com)

## Août August

### JEUDIS D'AIME

 Aime  
Théâtre de verdure

**ANIMATIONS - 15H30 À 18H30**

Ateliers, animations des commerçants, concours, jeux en bois...

**CONCERT - 21H**

**Judi 7 août - Ananda Gospel**

**Judi 14 août - Disco Night Fever**

**Judi 21 août - Ben & Bélier bleu**

**Judi 28 août - Folkmouse**

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00



© JM Aime La Plagne

### CINÉ PLEIN AIR

 Aime  
Théâtre de verdure

Les mardis - à la tombée de la nuit  
Tuesdays - at dusk, open-air cinema

**Mardi 5 août à 21h30**

**LE RETOUR DU GEANT** (90min)  
Film documentaire en présence de Jacques Olivier TRAVERS des aigles du léman avec un de ses protégés

**Mardi 12 août à 21h30**

**E.T. L'EXTRATERRESTRE**  
Long métrage de Steven SPIELBERG (1982) (120 min)

**Mardi 19 août à 21h10**

**KUNG FU PANDA 4**  
Film d'animation de 2024 (94min)

**Mardi 26 août à 21h**

Sélection de films nature et aventure par **XPLORE ALPES FESTIVAL**

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

### MUSI'PLAGNE

 En itinérance sur le territoire de La Plagne Tarentaise

Les mercredis soirs  
Wednesdays - evening

**Mercredi 13 août 18h30**

Cosi Fan Tutti - Eglise de Valezan

**Mercredi 27 août 18h30**

Bakelite - Bibliothèque de Bellentre

Tous les mercredis soirs de l'été, La Plagne Tarentaise vous propose des concerts. Plusieurs genres musicaux seront représentés, musique populaire, intemporelle, classique, jazz.

Every Wednesday evening of the summer, La Plagne Tarentaise offers concerts (popular music, timeless, classical, jazz...)

Information : Mairie de la Plagne Tarentaise +33 (0)4 79 09 71 52

## Août August

### CONCERT BAROQUE

 Église Notre-Dame à Aime

**Mercredi 13 août à 21h**

**Wednesday august 13<sup>th</sup> at 9 pm**

Pyrotechnies Haendel, Vivaldi, Zelenka, Fasch et Telemann

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00



© Titouan Massé

### SALON DU LIVRE «PLUMES ET PINCEAUX»

 Basilique Saint-Martin à Aime

**Samedi 9 août à 20h / Saturday august 9<sup>th</sup> at 8pm**

Film Un autre regard - salle de spectacle et de cinéma d'Aime

**Dimanche 10 août à 9h / Sunday august 10<sup>th</sup> at 9am**

1ère édition de «Plumes et Pinceaux» Salon du Livre et des Arts d'Aime La Plagne. Livres, peintures, affiches, ateliers...

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée

## Septembre September

### TRAIL DE COMBE BÉNITE

 Granier

**Dimanche 14 septembre**

**Sunday September 14<sup>th</sup>**

17ème édition du Trail de Combe Bénite sur les sentiers de Granier et dans le massif du Beaufortain.

Plus d'info :

[www.traildecombebenite.fr](http://www.traildecombebenite.fr)

### OUVERTURE SAISON CULTURELLE & SPECTACLE

 Basilique Saint-Martin

Spectacle surprise offert avec la Cie Oleia. *La programmation culturelle 2025.2026 sera distribuée à l'issue de la représentation.*

**Samedi 20 septembre - 18h**

**September 20<sup>th</sup> - 6pm**

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

### JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

 Vallée et Versant du Soleil

**Samedi 20 et dimanche 21**

**septembre de 10h à 17h**

**September 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup>**

Thème : « Patrimoine architectural »

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

## Octobre October

### XPLORE ALPES FESTIVAL

 Toute la vallée de la Haute Tarentaise

**Du vendredi 25 au dimanche 2 novembre**

**From friday 25<sup>th</sup> to sunday 2<sup>nd</sup> november**

Festival de la Montagne !

Découverte de la montagne sous toutes ses faces :

- Des films de sport outdoor et d'aventure .
- Une académie avec des activités encadrées par des professionnels de la discipline.
- Des causeries pour réfléchir et échanger sur la montagne.



XPLORE ALPES FESTIVAL

[www.xplore-alpes-festival.com](http://www.xplore-alpes-festival.com)

 Xplore Alpes Festival



## Novembre November

### MARCHÉ DE NOËL

 Aime Centre ville

**Samedi 29 novembre - 10h à 17h30**

**November 29<sup>th</sup> 10am to 5.30pm**

Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

## Décembre December

### FILM DE NOËL

 Aime Salle de spectacle et de cinéma

**Mercredi 24 décembre - 16h**

**Wednesday December 24<sup>th</sup> 4pm**

Offert - Information : Office de Tourisme de La Plagne Vallée +33 (0)4 79 55 67 00

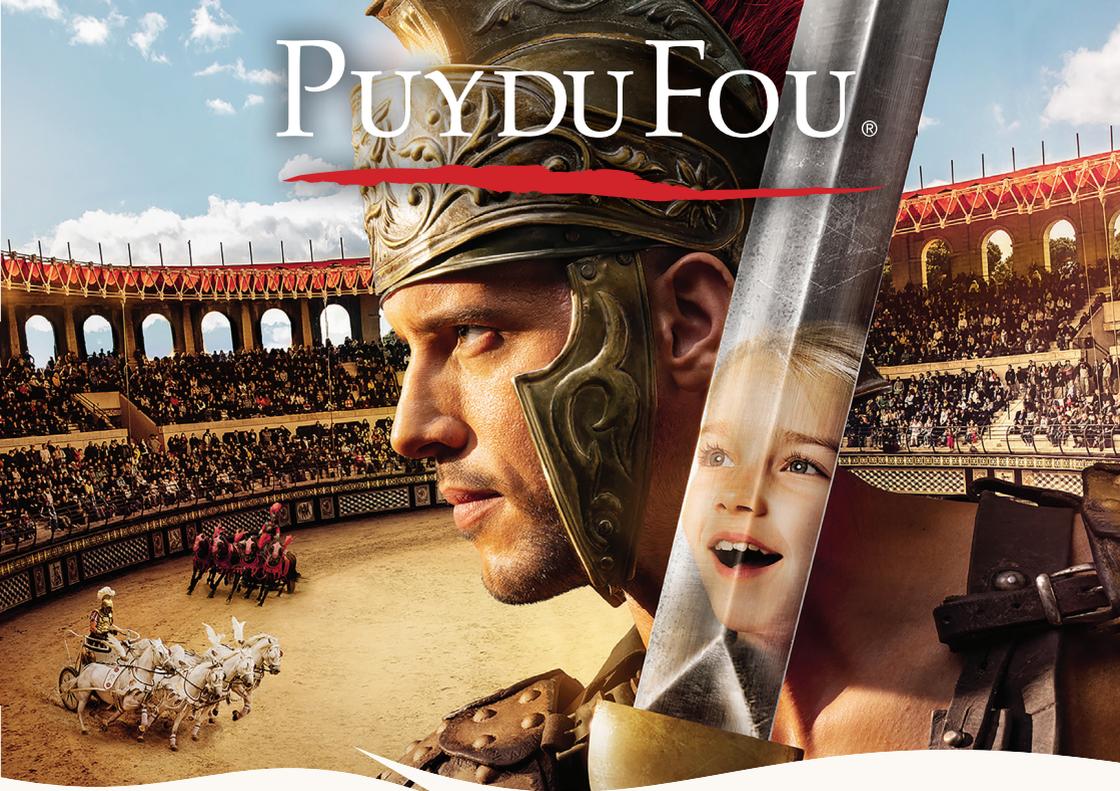
CALENDRIER ÉVÉNEMENTS  
Events calendar updated



BILLETTERIE SPECTACLE  
tickets for the show



# PUYDUFOU®



## Entre les plages de Vendée et les châteaux de la Loire

**20 SPECTACLES  
GRANDIOSES**



**DES AVENTURES  
EN INTÉRIEUR  
ET EN PLEIN AIR**



**BILLET  
ADULTE 37€ /pers\***  
à partir de **37€** au lieu de 58€



Après la Plagne, l'aventure continue sur  
[www.puydufou.com](http://www.puydufou.com)

\*Offre valable sur réservation uniquement. Réservation possible jusqu'à 72h avant la date de visite, dans la limite des places disponibles.  
À moins de 72h, le tarif «sur place» s'applique. Crédits photos : Julien Benhamou, Arthur Aumond, Puy du Fou

Nantes

Angers

PUYDUFOU.

La Rochelle

# À LA DÉCOUVERTE DES ÉDIFICES

DISCOVER OUR HERITAGE

Photos © JM Aime la Plagne

## BASILIQUE SAINT-MARTIN



La Basilique du XI<sup>e</sup> siècle accueille des fresques et une crypte médiévale. Elle est construite sur une première église et sur un édifice romain abritant le musée lapidaire.

**Ouvr du 3 juillet au 30 août**  
**Du mardi au samedi : 10h-13h & 14h30-18h**

Entrée 1 édifice : 4€  
 (gratuit -26 ans et +65ans)  
 Pass'Partout basilique & château 6€

From July 3<sup>rd</sup> to August 30<sup>th</sup>, 2025.  
 Tuesday to Saturday : 10am-1pm & 2:30pm-6pm.  
 Price : 4€ (free -26 and +65yo)  
 Pass'Partout ticket basilica & castle 6€

### Hors Juillet & Août

## CHÂTEAU MONTMAYEUR



Tour de péage et forteresse contre les assauts aux XII<sup>e</sup>-XIII<sup>e</sup> s, la tour est devenue château résidentiel au XVI<sup>e</sup> siècle. Au fil de longues rénovations, le château et le jardin médiéval retrouvent leurs lettres de noblesse.

**Ouvr du 3 juillet au 30 août**  
**Du mardi au samedi : 10h-13h & 14h30-18h**

Entrée 1 édifice : 4€  
 (gratuit -26 ans et +65ans)  
 Pass'Partout basilique & château 6€

From July 3<sup>rd</sup> to August 30<sup>th</sup>, 2025.  
 Tuesday to Saturday : 10am-1pm & 2:30pm-6pm  
 Price : 4€ (free -26 and +65yo)  
 Pass'Partout ticket basilica & castle 6€

## MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE D'AIME



Du néolithique à l'époque contemporaine, plusieurs centaines d'objets témoignent des premières occupations humaines d'Aime, chef-lieu de cité des Ceutrons et capitale de la province romaine des Alpes Graies.

**Ouvr du 3 juillet au 30 août**  
**Du mercredi au vendredi : 10h-13h & 14h30-18h**

GRATUIT

From July 3<sup>rd</sup> to August 30<sup>th</sup>, Tuesday to Saturday : 10am-1pm & 2:30pm-6pm.  
 FREE

**Visite guidée des édifices uniquement sur demande.**  Min. 2 pers. selon les disponibilités du guide, payant.  
**Visite libre de la Basilique Saint-Martin sur demande.**  Rdv à l'office du tourisme 4€ par personne.

INFORMATION : +33 (0)4 79 55 67 00 / [info.vallee@la-plagne.com](mailto:info.vallee@la-plagne.com)

All year, guided visit on demand & according to the availability of the guide (in french)

Inscription

# VISITES GUIDÉES DURANT L'ÉTÉ

GUIDED TOURS



## LES SECRETS DES ÉDIFICES DE AIME

OT LA PLAGNE VALLÉE  
 +33 (0)4 79 55 67 00

### « Histoire du Moyen-Âge »

Visite guidée de la basilique Saint-Martin et du château Montmayeur.

**Les mardis de juillet et août à 9h45**  
 Autre jour sur demande, 4 pers. min

• 11€ par adulte / 5€ par enfant  
 Rdv à l'Office de Tourisme de La Plagne Vallée. Durée 2h.

Guided visit in French  
 « History of the Middle Ages »

Saint Martin Basilica and Montmayeur Castle. **Tuesdays July and August at 9:45 am.**

• 11€ per adult / 5€ per child  
 La Plagne Vallée Tourist Office.

## RICHESSSES BOTANIKQUES SUR LE VERSANT DU SOLEIL

OT LA PLAGNE VALLÉE  
 +33 (0)4 79 55 67 00

Balade sur les hauteurs avec Pascale, accompagnatrice en montagne et guide du patrimoine.

Partez à la découverte des plantes peu connues ou oubliées spécifiques au terroir des alentours d'Aime.

Randonnée 4km - 150m D+ ; 2h 15  
**Mercredi 30 juillet de 9h45 à 12h**  
**Mercredi 27 août de 9h45 à 12h**

Gratuit et sur inscription à l'Office de Tourisme de La Plagne Vallée

Discover the specific plants around Aime. **Wednesday, July 30<sup>th</sup> and August 27<sup>th</sup> at 9:45 am.**

Free, on booking at La Plagne Tarentaise town hall.

## ENTRE TARENTEISE ET BEAUFORTAIN

RENDEZ-VOUS SUR LE PARKING HAUT DE TESSENS  
 +33 (0)4 79 55 67 00

D'hier à aujourd'hui, le village de Tessens se raconte au fil de ses ruelles.

**Vendredi 11 et 25 juillet à 10h**  
**Vendredi 8 et 22 août à 10h**

Gratuit, sur inscription à l'Office de tourisme La Plagne Vallée

From yesterday to today, Remy tells you the story of Tessens's village.

**Friday, July 11 and 25 at 10am**  
**Friday, August 8 and 22 at 10am**

Free, on booking at the tourist office of La Plagne Vallée

## Expositions de l'été

EXHIBITIONS

### RÉPARER LE FUTUR

CHÂTEAU MONTMAYEUR  
+33 (0)4 79 55 67 00

Du 3 juillet au 30 août 2025.  
Du mardi au samedi de 10h à 13h  
et de 14h30 à 18h.

« Réparer le futur : La prospective  
ou l'art d'imaginer demain »

• 4€ (compris avec l'entrée de  
l'édifice) Gratuit -26ans & +65ans

« Réparer le futur » exhibition.  
From July 3 to August 31, 2024.  
Tuesday to Saturday from 10am to  
1pm and 2:30pm to 6pm.  
• 4€ (included with the entrance  
to the building) Free -16 & +65yo.

### « CE DONT PARLENT LES PIERRES »

BASILIQUE SAINT-MARTIN  
+33 (0)4 79 55 67 00

Du 3 juillet au 30 août 2025.  
Sculpture sur marbre et gravure  
avec Isabelle Milleret  
Du mardi au samedi de 10h à 13h  
et de 14h30 à 18h.

• 4€ (compris avec l'entrée de  
l'édifice) Gratuit -26ans & +65ans

Marble sculpture and engraving  
From July 2 to September 22, 2024.  
Tuesday to Saturday from 10am to  
1pm and 2:30pm to 6pm.  
• 4€ (included with the entrance  
to the building) Free -16 & +65yo.

## + Focus

### MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE D'AIME

Doctorant à l'Université Lumière Lyon 2, Fabien s'installe pour trois ans au musée archéologique pour sa thèse de recherche en archéologie. Deux objectifs : enquêter en remontant le temps sur la vie quotidienne d'Aime à l'époque, capitale de province de la Rome antique, et inventorier les pièces collectées localement depuis les années 70 et conservées au musée.

Doctoral student at the Université Lumière Lyon 2, Fabien is spending three years at the archaeological museum on the heights of Aime, for his research thesis in archaeology.

## À LA DÉCOUVERTE DES VILLAGES... AIME

Quelle que soit la saison le centre-ville offre un cadre de balade et de repos agréable. Cette ville de 4500 habitants offre de nombreux commerces, hôtels, restaurants et services. Sa gare ferroviaire, jouxtant la gare routière, est desservie par les TGV. Sur le marché hebdomadaire, les producteurs locaux proposent leurs succulents produits et les artisans leurs créations uniques.

Whatever the season, the town centre is a pleasant place to stroll and relax. This town of 4,500 inhabitants offers a wide range of shops, hotels, restaurants and services. Its railway station, next to the bus station, is served by TGV high-speed trains. At the weekly market, local producers offer their delicious produce and artisans their unique creations.

### MARCHÉ LOCAL

Tous les jeudis matin sur le parking de l'amphithéâtre.  
Market every Thursday morning in the car park above the amphitheatre.

### COOPÉRATIVE LAITIÈRE

Visite libre pour voir la fabrication du Beaufort (en hiver) et exposition. Vente de fromages et produits locaux. Free visit to see how Beaufort cheese is made and an exhibition.

### CINÉMA

439 AVENUE DE LA GARE  
Programme [www.73210zimages.fr](http://www.73210zimages.fr)

À travers ce parcours historique, découvrez les édifices et leur histoire.

Discover the buildings and their history.



### ÉGLISE NOTRE-DAME

La première église juchée sur la colline, perd son statut aux XIII-XIVe siècles au profit d'un édifice bâti à ses pieds. Une foule de saints personnages vous attendent sur les voûtes et dans le chœur de l'église.

Toute l'année, visite libre, tous les jours de 9h à 18h (sauf le dimanche 13 août).

The first church, perched on the hill, lost its status in the XIII-XIV centuries to the Romanesque building built at its feet. A host of holy figures await you on the vaults and in the choir of the church. All year, free visit, from 9 am to 6 pm.



### MAISON DES ARTS

MONTÉE DE LA CACHOURIAZ  
+33 (0)4 79 55 21 57

[lamaisondesarts@versantsdaime.fr](mailto:lamaisondesarts@versantsdaime.fr)

Espace d'exposition dédié aux artistes, artisans d'art et aux invités de tous les horizons !  
Exhibition space dedicated to artists and craftsmen from Tarentaise and to guests from all over the world !

### ANTROPIA

620 AVENUE DE LA TARENTEAISE  
[www.antropia-coop.fr](http://www.antropia-coop.fr)  
[contact@antropia-coop.fr](mailto:contact@antropia-coop.fr)

Antropia

Le tiers-lieu Antropia, c'est :

- Une grande boutique de seconde main (recyclerie).
- Un troquet
- Un lieu d'apprentissage, une salle modulable, des ateliers...
- Un lieu culturel avec une Allée des Arts dédiée aux artistes locaux et une Micro-Folie (musée numérique)
- La Cantine par Laurie (Plats cuisinés sur place ou à emporter : mercredi, jeudi, vendredi midi et les afterworks)
- Des animations et événements (scènes ouvertes, concerts...)

Antropia it's :

- A second-hand shop (recycling).
- A café
- A place to learn, a modular room, workshops...
- A cultural space with the «Allée des Arts» dedicated to local artists and a Micro-Folie (digital museum).
- La Cantine with Laurie (Meals on site or to take away)
- Concerts, événements...

# MACOT



A LA DÉCOUVERTE DES VILLAGES DE MACOT, DE LA CÔTE D'AIME OU DE VALEZAN !

Parcours d'orientation (disponible à l'office de tourisme)

Le village est blotti dans son écrin de verdure, en bordure de l'Isère. Il vous réservera bien des surprises. Comme tout village, il se rassemble autour de son église. Le sentier des mines illustre l'histoire de l'extraction de l'anthracite sur site ! The village is nestled in a green setting on the banks of the Isère. It has many surprises in store for you.

## ÉGLISE SAINT-NICOLAS

### MACOT CHEF LIEU

+33 (0)4 79 09 71 52

L'église date de 1679/1682. Elle est reconstruite en 1806. En franchissant son seuil l'œil est surpris par des décors baroques et polychromes. Colonnnes torsées, or, couleurs, statues, tableaux, nous racontent l'histoire de l'église et des communautés de montagne. Toute l'année, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Its church underwent major repairs in 1475 and 1511. It was even completely rebuilt in 1676 by the same master masons who built the one in Aime. All year round, Monday to Friday from 8:30 am to 4.30pm

# GRANIER

Situé à 1250 mètres d'altitude, le village se compose d'un chef-lieu (Granier) et du hameau principal de La Thuile.

Granier tire son nom du latin « granarium » ou « granerium », en français « grenier ». Servant à stocker les céréales ou le foin, ces petites constructions primitives désignèrent par extension les habitations permanentes qui allaient constituer ce hameau de la future grande commune médiévale de Aime.

Situated at an altitude of 1250m, the village comprises the main town (Granier) and the main hamlet of La Thuile. Granier takes its name from the Latin « granarium » or « granerium », meaning « granary ».



## MAISON DU PATRIMOINE

### LA PLAGNE CENTRE

+33 (0)4 79 09 02 01

info@la-plagne.com

www.la-plagne.com

Lors de la visite, le visiteur pourra découvrir l'activité minière, puis l'histoire de la station de La Plagne jusqu'à l'essor touristique.

En hiver de 9h à 18h. En été de 9h30 à 18h. Fermé en intersaison

#### • Gratuit

The visitor will discover the mining activity, then the history of the resort of La Plagne until the tourist boom. In winter from 9am to 6pm. In summer from 9.30am to 6pm. Closed in off-season.

#### • Free

## SYNDICAT D'INITIATIVE

### PLACE DE LA MAIRIE

+33 (0)4 79 55 46 44

info@sigranier.fr

Informations touristiques, animations locales, dépôts de pain, épicerie.

Hors vacances : lundi à vendredi 8h15-15h, samedi et dimanche : 8h15-9h30. Fermé le mercredi.

Juillet & août : Du 7 juillet au 14 août

Lundi : 8h-12h

Du mardi au vendredi : 8h-15h

Samedi et dimanche : 8h15-9h30

Tourist info, events, bread & grocery shops. Monday to Friday 8.15am-3pm, Saturday and Sunday 8.15am-9.30am. Closed on Wednesday.

7<sup>th</sup> July & A14<sup>th</sup> August: Monday 8am-12pm. Tuesday to Friday 8am-6pm. Saturday and Sunday 8.15am-9.30am.

## BUVETTE DE PRACHANIÉ

### GRANIER - PARKING PRACHANIÉ

+33 (0)7 81 98 67 92 (buvette)

Été : Mercredi lors des « Mercredis de Granier »

Hiver : pendant les vacances scolaires, tous les jours 11h à 17h. Snack, petite restauration, location de matériel. Open on summer (wednesday) and in winter (every day during school holiday).

## LA POTERIE DU MURGER

### 98 CHEMIN DU POTIER

PRARIOND - ROUTE DE LA PLAGNE

+33 (0)6 11 84 10 28

agnesrawoe@gmail.com

#### 📍 Poterie du Murger

Agnès Rawoe adore faire partager sa passion, son art pour la poterie et son travail d'orfèvre. Ses œuvres sont disponibles à la vente dans son atelier.

Pour rencontrer la potière dans son atelier et son espace vente merci de la contacter à l'avance !

Agnès Rawoe loves to share her passion for pottery. You can see her intricate work in the items for sale in her workshop. To meet the potter, please contact her in advance.

### Événements / animations

En hiver : Fournées de pains et brioches, balades en raquettes, spectacles, ateliers..

En été : rendez vous pour les mercredis de Granier (tous les mercredis de juillet et août).



## VISITE DE L'ALPAGE

### DE PLAN PICHU

#### ALPAGE DE PLAN PICHU

+33 (0)7 81 61 65 58

Appeler après 19h

L'été, c'est le lieu de fabrication du Beaufort, un partage de savoir-faire en toute convivialité !

Juillet et août : tous les jeudis de 14h à 17h. Inscription obligatoire.

• 5€/personne. Gratuit - 10 ans

An exceptional landscape and production site of Beaufort cheese during the summer season.

July and august : every thursday from 2pm to 5pm. Reservation required.

• 5€ per person. Free under 10 yo

## AUBERGE DE GRANIER

### GRANIER

+33 (0)4 79 06 19 24

aubergedegranier@gmail.com

# LA CÔTE D'AIME & VALEZAN

Une montagne de traditions vous accueille dans les 10 hameaux de **La Côte d'Aime**: Les villages anciens, des vignes, des vergers, les forêts, les alpages, les lacs de montagne... **Valezan** a su garder son authenticité. Son architecture mérite qu'on s'y arrête: des maisons traditionnelles adaptées à la pente, à une situation ventée, créant des espaces de travail plurifonctionnels.

## SYNDICAT D'INITIATIVE

**LA CÔTE-D'AIME CHEF LIEU**  
**+33 (0)7 66 09 78 94**  
[si.lacotedaime@free.fr](mailto:si.lacotedaime@free.fr)  
[www.lacotedaime.com](http://www.lacotedaime.com)

Infos touristiques, animations, spectacles, expositions, entretien et mise en mémoire du patrimoine, parcours patrimoine en vélo à assistance électrique, entretien des sentiers...

Ouverture du SI en été, lundi 9h-13h, jeudi 11h-13h et le vendredi 15h-19h.

Tourist information, events, shows, exhibitions. Upkeep of heritage sites such as the Joannès house in Montméry, heritage trails on electric-assist bicycles and path maintenance.

### Événements / animations

En été: Rando découverte de la forêt et des biefs les mardis matin à 9h.

**Marché des producteurs** les vendredis de 17h à 19h30



## MAISON DE JOANNÈS CHAPELLE & FRUITIÈRE

**MONTMÉRY**  
**+33 (0)7 66 09 78 94**  
[si.lacotedaime@free.fr](mailto:si.lacotedaime@free.fr)  
[www.lacotedaime.com](http://www.lacotedaime.com)

La vie d'autrefois des hautes vallées n'aura plus de secret pour vous: quotidien et traditions de nos anciens.

Visite libre le mardi de 10h à 12h du 15 juillet au 19 août. Autre créneau possibles sur réservations

• Participation libre

Discover the daily life and traditions of our elders.

Visit on Tuesday from 10am to 12pm from July 15<sup>th</sup> to August 19<sup>th</sup>.

Other slots possible on reservation

• Free participation



## MUSÉE DE LA FRUITIÈRE

**LA CÔTE-D'AIME CHEF LIEU**  
**+33 (0)7 66 09 78 94**  
[si.lacotedaime@free.fr](mailto:si.lacotedaime@free.fr)  
[www.lacotedaime.com](http://www.lacotedaime.com)

A la découverte de l'histoire et des secrets de fabrication du Beaufort. Vente de fromage et artisanat local.

Été: Lundi de 10h à 12h et vendredi de 17h à 19h.

Sur rendez-vous pour les groupes.

• Participation libre

A little museum has on display various artefacts from the village's past & objects linked to cheese-making.

Summer: Monday 10am - 12pm

and Friday 5pm - 7pm. By appointment for the groups.

• Free participation

## LE PRESSOIR

**LA CÔTE-D'AIME CHEF LIEU**  
**+33 (0)7 81 65 84 79**  
[asso.vignesdetarentaise@gmail.com](mailto:asso.vignesdetarentaise@gmail.com)  
[www.vignesdetarentaise.fr](http://www.vignesdetarentaise.fr)

📍 **Vignes de Tarentaise**

Le pressoir, est un lieu convivial où les vigneron apportent leur raisin lors des vendanges. Toute l'année, vous pouvez le visiter et découvrir l'histoire originale de la vigne sur le Versant du Soleil grâce à l'association Vignes de Tarentaise. Venez également, participer aux travaux de la vigne: taille, arrosage, vendanges..

The wine press, is a convivial place where the winegrowers bring their grapes during the harvest. You can visit it and discover the history of the vine on the Versant du Soleil thanks to the Vignes de Tarentaise association.

## AUBERGE DE CASSIEL

**LE VILLARD DE LA CÔTE D'AIME**  
**+33 (0)4 79 09 24 83**  
[aubergedecassiel73@gmail.com](mailto:aubergedecassiel73@gmail.com)  
[www.aubergedecassiel.fr](http://www.aubergedecassiel.fr)

## L'ÉCOLE D'AUTREFOIS

**LA CÔTE-D'AIME CHEF LIEU**  
**+33 (0)7 66 09 78 94**  
[si.lacotedaime@free.fr](mailto:si.lacotedaime@free.fr)  
[www.lacotedaime.com](http://www.lacotedaime.com)

Visite de l'ancienne salle de classe et découverte de la vie des écoliers du début du XX<sup>ème</sup> siècle

Été: Lundi et jeudi de 15h à 17h30.

• Viste et participation libre

Enter in an old classroom and discover the life of schoolchildren of the early twentieth century.

Summer: Monday & Thursday 3pm

- 5.30pm. By appointment for the groups

• Free participation  
 + Exposition des poupées du monde et des équipements des pompiers d'antan.

## AUBERGE DE VALEZAN

**VALEZAN**  
**+33 (0)6 98 10 03 19**  
[aubergevalezan@gmail.com](mailto:aubergevalezan@gmail.com)  
[www.auberge-valezan.com](http://www.auberge-valezan.com)

Le Valezan vous accueille pour un moment convivial au coeur du Versant du Soleil.

Chambres privatives, gîte d'étape (18 places) et un espace bar/restaurant sont proposés. C'est l'endroit idéal pour une nuit en parcourant le GR5, un repas, ou une soirée.

The Auberge Le Valezan is a mountain inn in the heart of the village of Valezan. There are private rooms, stopover gite and a bar/restaurant.

## LE CHALET DU BRESSON

**ROUTE DE LA MONTAGNE LES PARS, LA CÔTE D'AIME**  
**+33 (0)6 59 75 75 73**  
[contact@chaletdubresson.com](mailto:contact@chaletdubresson.com)

📍 **Chalet du Bresson**

**Chalet du Bresson**

Un repère gourmand idéal pour prendre le temps de bien vivre. Restauration, bar, recharge de VTT électrique, location matériel hiver... Service en continu de 11h à 17h.

The perfect place to take the time to enjoy life. Restaurant, bar, electric mountain bike recharging, winter equipment hire...

Non-stop service from 11 am to 5pm

## TESSENS

Un village aux routes pavées, accroché à flanc de coteaux à 950m d'altitude sur le versant du soleil, abritant le four à pain et l'église Sainte-Agathe. L'habitat, groupé autour de son église, garde un cachet ancien. Découverte de ses ruelles étroites et pavées. A village with cobbled roads, at an altitude of 950m, home to the bread oven and the church of Sainte-Agathe.



©Ambrise Abondance

### EXPOSITION Fleurs des Alpes peintes sur des ardoises

de Jacqueline Suidovic  
Salle de fêtes de Villette  
Du 08/07 au 18/09 : mardis & jeudis  
de 15h à 18h

## VILLETTE

Porte de la commune de Aime la Plagne, le village de Villette se situe à 740m d'altitude. Il possède deux hameaux, Charves à 1 300m d'altitude et Plan Villard, hameau de montagne. Surplombé par le château Sainte-Anne, il abrite l'église Sainte-Agnès et la carrière de marbre.

The village of Villette lies at an altitude of 740m. It has two hamlets, Charves and Plan Villard.

## CENTRON-MONTGIROD ET LE VILLARET

Le vieux bourg de **Centron** abrite la chapelle Saint-Claude du XVIIème siècle. Dans les années 60-70, une église moderne est construite grâce à la mobilisation des paroissiens. Cette église Saint-Jacques d'Assyrie est donc privée.

Le plan d'eau, la nature offre des paysages et des lieux magnifiques pour tous les goûts. Un sentier nature, un parcours géologique et un mémorial de la Seconde Guerre mondiale complètent les possibilités de découverte du secteur.

Installé sur un replat, le village de **Montgirod** est habité depuis fort longtemps. Sur la place de l'église, une curieuse pierre à cupules témoigne des temps préchrétiens. Au-dessus du village, un « sentier de l'eau » permet une agréable balade en forêt.

Les gens de Montgirod venaient habiter au **Villaret** ou à Centron au début du printemps pour tailler et « fosserer » leurs vignes et y revenaient pour vendanger.

The old town of Centron is home to the 17th-century chapel of Saint-Claude and the church of Saint-Jacques d'Assyrie.

Centron has something for everyone. The lake, the nature trail, the geological trail and the Second World War memorial round off the possibilities for exploring the area.

The village of Montgirod lies on a plateau and has been inhabited for a very long time. In the church square, a curious cup-shaped stone bears witness to pre-Christian times. Above the village, a «water trail» offers a pleasant walk through the forest.

In early spring, the people of Montgirod would come to live at Le Villaret or Centron to prune and « fosser » their vines, and would return there to harvest the grapes.



©Ambrise Abondance



## BELLENTRE

Bellentre s'étend sur les deux rives de l'Isère. Outre le chef-lieu, la commune est composée de treize hameaux. Bellentre stretches along both banks of the Isère. The municipality is made up of thirteen hamlets.



©Ambrise Abondance

### ÉGLISE SAINT-ANDRÉ

#### BELLENTRE CHEF LIEU

Le clocher à Bulbe. Le bulbe est un toit de plan centré à versant continu ou à pans, galbés suivant une courbe alternativement concave ou convexe, les parties convexes formant des renflements surplombant les parties concaves.

### LE RELAIS SAVOYARD

#### GRANDE RUE DE BELLENTRE

+33 (0)6 32 94 01 02

lerelaissavoynard.laplagne@gmail.com

+ d'infos sur les villages  
et leurs particularités



Livret du  
patrimoine



Fermes et  
producteurs  
Farms and  
producers

# RACER

FRANCE | 1927



COLLECTION  
ÉTÉ 25



# YCÉBÉ



**NOUVEAU**  
**GAMME OUTFLOW**  
La monture multi-usage



# RANDONNÉES & ACCOMPAGNATEURS DE MOYENNE MONTAGNE

HIKING

## ALOÏS RANDONNÉES

LA PLAGNE, BEAUFORTAIN  
ET VANOISE

+33 (0)7 82 10 30 49  
alois@lesmarmhotes.com  
www.lesmarmhotes.com

Passionné de montagne, Aloïs vous emmène «vadrrouiller» sur les sentiers à la découverte de la diversité de la vallée.

Tous les jours à la demande.

- Forfait 1 à 8 personnes  
Demi-journée : 150€  
Journée : 220€
- Groupe jusqu'à 12 personnes possible : +10€/pers. sup.
- Transport en minibus offert dans la limite de 8 places dispo

Mountain lover Aloïs takes you on the trails to explore the diversity of the la Plagne Valley.

Everyday on demand.

- Package 1 to 8 people  
1/2d : 150€  
Full Day : 20€
- Group up to 12 people possible:  
+10€/pers. extra
- Transport by minibus offered within the limit of 8 seats available

## ESCAPADES EN REFUGE

GETAWAY IN REFUGE



*Les refuges sont très fréquentés l'été,  
pensez à réserver à l'avance !  
The refuges are very popular in summer,  
remember to book in advance!*

## BUREAU MONTAGNE PLAGNE EVASIONS

LA PLAGNE, BEAUFORTAIN  
ET VANOISE

+33 (0)6 42 08 53 35  
contact@plagne-evasions.fr  
www.plagne-evasions.fr

Le Bureau montagne Plagne Evasions propose des randonnées, des activités nature sur le territoire de La Plagne. Les guides de randonnée vous accompagnent pour vos activités en groupe, en famille ou en privé.

Tous les jours à la demande.

- 1/2 journée à thème 25€/pers. enfants -12 ans 20€
- Journée 35€ collectif
- Journée randonnée Beaufortain ou Vanoise guide privé 220€
- Itinérances, nuits en refuges ou bivouacs
- Stages de survie «familles»  
journée «immersion sauvage»  
35€/pers. enfants -12 ans 30€
- Stage de survie 2 jours avec bivouac
- Stages trail et des Reco 6000d

The mountain office Plagne Evasion offer you hiking, and nature activity of the Grande Plagne area. The guides come with you on your mountain activities in groups, families or privately.

Everyday on demand.

- 1/2 day with theme 25€/pers children -12 years old 20€
- Day hike Beaufortain or Vanoise 220€
- Nights in refuges or bivouacs
- Survival courses «families»  
day «wild immersion» 35€/pers children -12 years old 15€
- 2 days survival course with bivouac

## ENCAP' MONTAGNE AVEC RAPHAËL CHENAL

VERSANT DU SOLEIL,  
BEAUFORTAIN, LA PLAGNE,  
VANOISE

+33 (0)6 13 78 18 76  
encap-montagne@lilo.org  
www.encap-montagne.fr

📍 Encap' Montagne

Randonnée ou Trail, pour tous les niveaux, dans les secteurs de Granier, La Côte d'Aime ou ailleurs ! Demandez le programme ou proposez le vôtre...

Tous les jours à la demande.

- Sorties collectives : 1/2 journée à 25€/personne ; journée à 35€/personne
- Engagement (= «guide privatisé») : 1/2 journée à 150€ ; journée à 220€
- Autres tarifs : sur demande

Hiking or Trail, for all levels, in the Granier, La Côte d'Aime or other areas ! Ask for the programme or suggest your own...

Everyday on request.

- Group outing : 1/2 day at 25€/person; full day at 35€/person
- Commitment (= «private guide»): 1/2 day at 150€; full day at 220€
- Other rates : on request

## YSA'LPES RANDO

+33 (0)6 79 68 26 18



# ESCAPE GAME URBAIN & ESCAPE KIDS

URBAN & KIDS ESCAPE GAME



## AN RAFTING



«Vague destructrice» (à partir de 12 ans) et «Les gardiens des rivières» (à partir de 6 ans) sont 2 escapes game développés par AN Rafting pour occuper vos ménages et ceux de vos enfants.

- **Vague destructrice** : muni de votre sac à dos mystère, résoudre les énigmes, trouver des indices et déverrouiller les cadenas en famille ou entre ami(e)s pour découvrir la petite ville savoyarde d'Aime la Plagne. Environ 2h de jeu - 49€/sac (jusqu'à 8 pers. ou enfants par sac à dos). 2 sacs à dos disponibles.

- **Les gardiens des rivières** : muni de votre sac à dos mystère, découvrir cet escape game en extérieur façon chasse au trésor qui se déroule autour de la base AN Rafting sur la thématique de l'environnement. Environ 1h30 de jeu - 49€/sac (jusqu'à 8 pers. ou enfants par sac à dos)

**Informations et réservations au 04 79 09 72 79  
ou [savoie@an-rafting.com](mailto:savoie@an-rafting.com)**

«Vague destructrice» (from 12 yrs) and «Les gardiens des rivières» (from 6 yrs) are 2 escapes games developed by AN Rafting to keep you and your children busy.

- **Destructive wave** : armed with your mystery rucksack, solve the riddles, find the clues and unlock the padlocks with your family or friends to discover the small Savoyard town of Aime la Plagne. Approx. 2 hours' play - 49€ / bag (up to 8 people or children per backpack)

- **River guardians** : armed with your mystery rucksack, discover this outdoor treasure hunt escape game set around the AN Rafting base on the theme of the environment. Approximately 1h30 of game time - 49€ / bag (up to 8 people or children per backpack)

Booking : 04 79 09 72 79 - [savoie@an-rafting.com](mailto:savoie@an-rafting.com)



© JM Aime-la-Plagne

## PARCOURS D'ORIENTATION

ORIENTEERING TRAIL

À la découverte des villages de la vallée et du Versant du Soleil grâce aux parcours d'orientation.

Cartes disponibles à l'Office de Tourisme.

Discover the village with our orienteering trail. Maps available at the tourist office.



## PLAN DES RANDONNÉES HIKING MAP

La vallée de La Plagne vous offre de nombreuses possibilités ; de la fraîcheur de la voie verte aux crêtes pour les experts en passant par les sentiers reliant les villages typiques du Versant du Soleil.

For running enthusiasts, particularly trail runners, the valley of La Plagne offers a wide range of possibilities, from the coolness of the cycle path to the mountain ridges for experts, via footpaths that link the traditional villages of the Versant du Soleil.

# VTT - VTC ELECTRIQUE - VÉLO DE ROUTE

CYCLING

*Nos loueurs :*

## AN RAFTING

**BASE AN RAFTING SAVOIE  
LES ÎLES DE MACOT**  
+33 (0)4 79 09 72 79  
savoie@an-rafting.com  
www.an-rafting.com

A la journée ou à la demi-journée,  
AN Rafting propose de découvrir  
la voie verte à vélo.

Ouvert 7J/7.

- VTC adulte : à partir de 15€
- VTC enfant : à partir de 10€
- VTC électrique adulte : 35€ la sortie
- Remorque : à partir de 10€
- Siège enfant : à partir de 5€

For the day or 1/2 day, AN

Rafting invites you to discover the  
green trail by bike  
Open everyday.

- VTC adult : From 15€
- VTC child : From 10€
- Electric bike adult : 35€
- Trailer : From 10€
- Child seat : From 5€



© Tristan Shu

## ITINÉRAIRES

À la découverte en vélo du  
patrimoine du Versant du Soleil !  
Itinéraires VTT-AE sur le versant,  
entre villages typiques et sentiers  
d'alpages.

Discover the heritage of the  
Versant du Soleil by electric bike!  
Enjoy e-MTB discovery itineraries  
through typical villages and  
mountain pastures.



© Tristan Shu

# Les équipements sportifs

## PUMPTRACK

Pratique de vélo, BMX, VTT, draisienne, skateboard, rollers, trottinettes,  
bref tout ce qui roule, mais surtout sans moteur sur la Pumptrack.  
Niveau bleu, avec options rouges.

Au départ de la piste cyclable vers l'espace sportif Albert Perrot à Aime.

Come and practice cycling, BMX, mountain biking, draisienne,  
skateboarding, rollerblading, scooters, in short anything that rolls, but  
especially without a motor on the PumpTrack in Aime la Plagne!  
Blue level, with red options.

At the start of the cycle track towards Albert Perrot sports center.



© OTCP

## ESPACE SPORTIF ALBERT PERROT

Situé à côté de la piste de Pump Track d'Aime-La-Plagne et au départ de  
la voie verte, le site dispose d'équipements pour la pratique sportive et  
les activités de loisirs.

(Piste d'athlétisme de 400m, terrain de foot synthétique, aires de saut et  
de lancer, terrains de basket 3x3, une piste d'entraînement de trail, une  
piste d'entraînement de poussée de bobsleigh, terrain de pétanque etc...)

Located next to the Aime-La-Plagne Pump Track and at the start of the  
greenway, the site will have facilities for sports and leisure activities.



© JM Aime-La-Plagne



## SKATEPARK

Pratique du skateboard, trottinette, bmx ou roller sur le Skate Park.

En dessous de la salle polyvalente et du terrain de pétanque à Macot.

Come and practice skateboard, scooter, bmx or rollerblade on the Skate  
Park of Plagne Tarentaise.

Macot - below the multi-purpose hall near the petanque court



© OTCP

SHIFT ALPHA BOA® 130

# ZERO COMPROMIS. 100% FREERIDE.



**SALOMON**

# ACTIVITÉS EN EAUX-VIVES

ACTIVITIES IN WHITE-WATER

## AN RAFTING

**BASE AN RAFTING SAVOIE  
LES ILES DE MACOT**  
+33 (0)4 79 09 72 79  
savoi@an-rafting.com  
www.an-rafting.com

Depuis 1984 (et oui !), AN Rafting vous fait vivre l'Aventure Nature et vous partage sa passion pour les activités d'eau-vive. Découverte des sensations de la rivière en rafting, hydrospeed, canoat ou canyoning ! Notre chouette équipe de professionnels a hâte de vous accueillir sur notre base arborée au bord de l'Isère.

Du 01/05 au 30/09 7J/7 de 8h à 19h sur réservation.

- À partir de 62€
- Tarif famille 55€
- Tarif groupe dès 10 personnes

AN Rafting makes you live the Natural Adventure and shares with you its passion for white water activities! Come and discover the sensations of the river in rafting, hydrospeed or canoat. Our team of professionals is looking forward to welcoming you to our wooded base on the banks of the Isère river. Every day, reservation from 8am to 7pm (May to September)

- From 62€
- Family rate 55€
- Group rate from 10 people



© Olivier Allamand

## ESSAONIA ESPRIT RAFTING

**BASE DE LOISIRS DE CENTRON**  
+33 (0)6 63 08 30 16  
contact@essaonia.com  
www.essaonia.net

Pagaie à la main, EssaOnia Esprit Rafting vous embarque à la découverte des eaux vives de la vallée de la Tarentaise. Souvenirs et sensations garantis !

Tous les jours sur réservation.

- Dès 62€ selon l'activité
- Groupe, enfants nous consulter

Essaonia - Rafting Spirit can take you off to discover the Tarentaise valley with an oar in your hand : thrills & great memories guaranteed !

Every day by reservation

- From 62€ according to activity
- Groups, children consult us

## LA PLAGNE EAUX-VIVES

**BASE DE LOISIRS DES  
VERSANTS D'AÏME**  
+33 (0)7 70 18 70 12  
laplagnekayak@gmail.com  
www.laplagne-eauxvives.com

Les entraîneurs du club de kayak de La Plagne Eaux Vives vous font découvrir le kayak lors de descentes sur l'Isère 1 ou 2 places.

En juillet et août : descente de l'Isère le matin. Location kayak, paddle au plan d'eau l'après-midi.

- Descentes à la carte et choix de stages variés
- Groupe, enfant, stage nous consulter

The coaches from La Plagne Eaux Vives kayak club will introduce you to kayaking during descents on the Isère (1 or 2 seat)

Descent of the Isère river in the morning. Kayak rental on the lake in the afternoon.

- A wide range of descents and courses
- Groups, children consult us

## FRANCRAFT

**BASE DE LOISIRS DE CENTRON**  
+33 (0)4 79 55 63 55  
info@francraft.com  
www.francraft.com

À l'aventure avec Francraft pour une descente en eaux vives sous toutes ses formes : rafting, hydrospeed, canoat et airboat sur l'Isère. Tous les jours du 1/05 au 30/09 sur réservation.

- De 60€ à 82€/pers
- Groupe, enfants nous consulter

Set off on an adventure with Francraft on a white-water descent : rafting, hydrospeed, canoe-raft and airboat on the Isère river.

Every day from 05/1 to 09/30

- From 60€ to 82€/per
- Groups, children consult us

## RÊVE D'EAU

**BASE DE LOISIRS  
DES VERSANTS D'AÏME**  
+33 (0)6 74 76 42 34  
info@revedeau-rafting.com  
www.revedeau-rafting.com

## H2O SPORTS

**CENTRE D'ACTIVITÉ H2O SPORT.**  
+33 (0)4 79 07 97 21  
info@h2osports.fr  
www.h2osports.fr



© La Plagne Eaux Vives

# CANYONING

CANYONING ACTIVITY

## CANYON ADDICT

EN TARENNAISE  
+33 (0)6 32 36 25 37  
contact@canyonaddict.fr  
www.canyonaddict.fr

De la découverte à la sortie sportive, les moniteurs de CanyonAddict vous font découvrir le canyoning en toute sécurité. En fonction de votre niveau et de vos attentes, les moniteurs se feront un plaisir de vous trouver LA sortie adaptée. Que vous soyez en famille, entre amis, pour une sortie découverte ou sportive, notre priorité est votre sécurité.

Tous les jours sur réservation.  
Possibilité de départ en minibus depuis l'aire de chainage de Macot.

- Dès 55€/pers
- Nouveau parcours dès 5 ans, 45€

From the discovery to the sporty outing, CanyonAddict will help you discover canyoning in complete safety. According to your level and your expectations, the instructors will be happy to find the right trip for you. Every day, reservation only.

Departure by minibus from the Macot chaining area.

- From 55€/per
- New course from 5 yo, 45€

## CANYONICIMES

PRÈS DE LA BASE AN RAFTING  
LES ILES DE MACOT

+33 (0)7 63 99 65 66  
info@canyoncimes.fr  
www.canyoncimes.fr  
CanyonCimes

Tu cherches une activité génialissime ? Dans des lieux sublimes ? Choisis CanyonCimes pour une immersion au cœur des canyons alpins !

Tous les jours du 01/06 au 31/09, sur réservation.

- Dès 55€/pers
- Groupe, enfants dès 8 ans

Are you looking for an awesome activity? In exceptional places? Choose CanyonCimes for an immersion in the heart of the Alpine canyons!

Every day from 01/06 to 31/09

- From 55€/per
- Groups, children from 8yo



## RÊVE DE BLOCS

1026 RTE DES ILES  
+33 (0)4 79 41 55 21  
revedeblocs@gmail.com  
www.revedeblocs.com

Salle d'escalade, de blocs en intérieur. 400m<sup>2</sup> pour grimper vers les étoiles.

# ESCALADE

CLIMBING

## ROCHER DE VILLETTE

Partez à l'ascension du rocher d'escalade de Villette. Idéal pour une session découverte ou détente.

Le site d'escalade se compose de 120 voies avec un secteur découverte (niveau 4C à 6A+).

Try climbing the rock face in Villette. Ideal for an introductory session or a relaxing ½ day of climbing. The climbing site has 120 routes with a discovery sector (level 4C to 6A+).



# AUTRES ACTIVITÉS

OTHERS ACTIVITIES

## LASER GAME

LASER ATTITUDE  
+33 (0)6 76 29 51 55  
Laser attitude  
www.laser-attitude.com



Laser game mobile dans une structure rafraîchie unique au monde de 144m<sup>2</sup> avec une ambiance à couper le souffle. En itinérance sur la vallée (sur demande).

L'été sur les stations de La Plagne.  
• 8€ la partie, 15€ les 2, et 20€ les 3.

Mobile laser game in a refreshed structure unique in the world of 144m<sup>2</sup>. Itinerant in valley (only on request). Ski resort in summer.

• 8€ the session, 15€ for 2, and 20€ for 3.

# Base de loisirs des Versants d'Aime

LES VERSANTS D'AIME  
LEISURE LAKE



Baignade autorisée et surveillée en été

Accessible à pied, en roller ou à vélo par la voie verte en longeant l'Isère. + Accès PMR

Par la route : direction Bourg Saint-Maurice, sortie Le Gothard.

Accessible on foot, on rollerblades or by bike via the greenway along the Isère river. By road : direction Bourg Saint Maurice, exit Le Gothard.

Située au lieu dit le Gothard. Elle est équipée de jeux pour enfants, de jeux aquatiques, de tables de ping-pong, de terrains multisports, d'aires de pique-nique, d'une borne de recharge VAE et de gonflage, d'un restaurant... Baignade surveillée les après-midis d'été de 12h à 18h.

Located at «le Gothard». It is equipped with games for children, water games, ping-pong tables, multi-sports fields and picnic areas, a recharging station for bicycles and inflating... The beach is supervised on summer afternoons.

+ base d'eau vive sur place : Rêve d'eau



© JNU Photo

## Aquabulles

FH EVENTS

 DÈS 4 ANS  
FROM 4 YRS

+33 (0)6 67 72 70 48  
bullevents@orange.fr

 Bullevents

Marcher sur l'eau seul ou à plusieurs dans des bulles transparentes !  
Du 5 juillet au 31 août. Tous les jours de 11h à 18h30. Samedi à partir de 13h30.

Fermé si les conditions météo sont défavorables.

- 6€ la session de 10 minutes

Come and walk on water alone or with others in transparent bubbles!  
From July 5 to August 31. Every day from 11 am to 6:30pm. Saturday from 1:30 pm. Closed if bad weather.

- 6€ the session for 10 minutes



© Bullevents

## Pédalokids

FH EVENTS

 DÈS 4 ANS  
FROM 4 YRS

+33 (0)6 67 72 70 48  
bullevents@orange.fr

 Bullevents

Les enfants peuvent naviguer sur le plan d'eau dans un espace réservé. A partir de 4 ans seul ou accompagné d'un adulte dans l'embarcation.

Du 5 juillet au 31 août. Tous les jours de 11h à 18h30. Samedi à partir de 13h30.

Fermé si les conditions météo sont défavorables.

- 6€ la session

The children can navigate on the water in a reserved area.

From July 5 to August 31. Every day from 11 am to 6:30pm. Saturday from 1:30 pm. Closed if bad weather.

- 6€ the session

## Accro bungee

LES TRAMOS DE MACOT

+33 (0)6 87 22 46 90

## LES 3 SAVEURS

BAR/RESTAURANT

+33 (0)6 08 16 08 24

## Kayak / Paddle

LA PLAGNE EAUX-VIVES

+33 (0)7 70 18 70 12

laplagnekayak@gmail.com

www.laplagne-eauxvives.com

Le club de kayak de La Plagne Eaux Vives vous fait découvrir le canoë, le kayak ou le Stand Up Paddle sur le plan d'eau de la base de loisirs.

En juillet et août : Location kayak, paddle au plan d'eau l'après-midi.

- Tarif : nous consulter
- Groupe, stage nous consulter

La Plagne Eaux Vives kayak club will introduce you to canoeing, kayaking and stand-up paddle on the lake at Le Gothard. Kayak rental on the lake in the afternoon.

- Price : contact us
- Groups, children consult us

## Parcours aventure

NATUR'ACCRO

 DÈS 4 ANS  
FROM 4 YRS

+33 (0)7 61 05 12 03

naturacro73@gmail.com

 Natur'acro

Parcours enfant ou adulte mêlant aventure et fraîcheur avec une tyrolienne de 130m au dessus de l'Isère pour le parcours adulte.

Tous les jours en juillet et août de 13h30 à 18h. En intersaison uniquement les week-end et sur réservation.

- Parcours «même pas peur» (âge minimum 4 ans) : 10€
- Parcours «même pas cap» (âge minimum 7/8 ans) : 18€
- Parcours adulte (min. 1m50) : 25€

Children's or adults' course mixing adventure and freshness with a 130m. Every day in July and August from 1:30 pm to 6 pm. During the off-season, only on weekends and by reservation for the adult course.

- From 10€

Par la route : direction Moûtiers, sortie Centron.

By road : direction Moûtiers, exit Centron.

# Base de loisirs de Centron

CENTRON LEISURE LAKE



\* **Baignade autorisée sur une petite zone. Zone non surveillée et non aménagée (aux risques et périls de l'usager!)**

Swimming permitted but not supervised

Un lieu idéal pour se détendre en famille ou entre amis avec des jeux pour enfants, une aire de pique-nique avec barbecue... **La baignade est autorisée mais non surveillée.** La pêche est autorisée dans la zone définie (permis de pêche obligatoire).

An ideal place to relax with family or friends with games for children, a picnic area with barbecue. Swimming permitted but not supervised, fishing is permitted in the defined area.

## Savoie fishing

+33 (0)6 31 32 52 30  
savoiefishing.com

Initiation et perfectionnement  
pêche à la mouche

## Parcours d'orientation

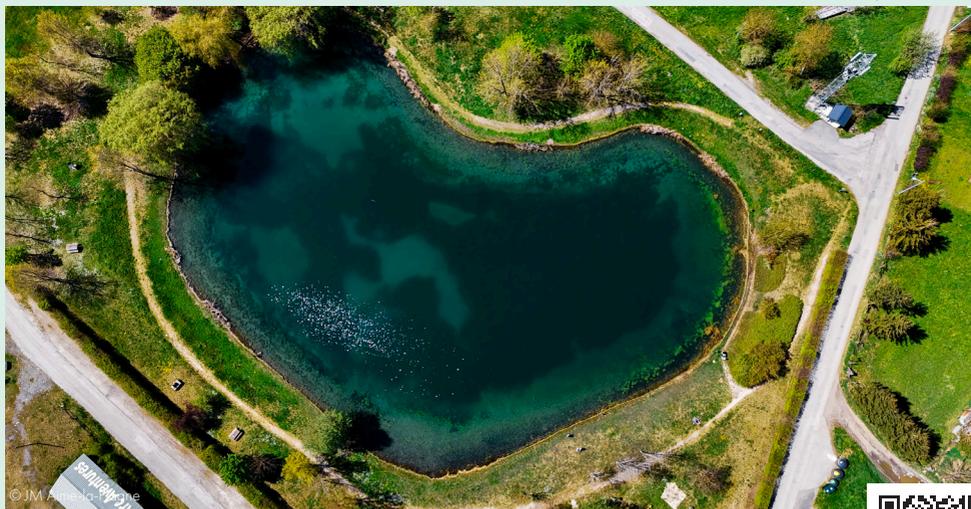
Brochure disponible à l'Office de  
Tourisme de La Plagne Vallée

10 lieux incontournables  
du village de Centron

## SNACK/BAR O'LAC

BAR/RESTAURANT  
+33 (0)6 46 19 07 62

+ bases d'eau vive sur place :  
*Francraft*  
*Essancia Esprit Rafting*



© JM Pimel / Le Monde



*Retrouvez plus  
d'informations sur  
la base de loisirs de  
Centron en  
scannant le qr code.*

*For more information,  
scan the qr code*



© JNJ Photo



Chiens interdits sur les pelouses et dans le plan d'eau.

(Promenade possible en laisse sur le chemin à côté de la voie verte)

Dogs are not allowed on the lawns or in the lake

(You can walk on a lead along the path beside the greenway)

## Une journée en famille

# PARAPENTE

PARAGLIDING

## AIR LA PLAGNE - AIR TARENTEISE



**STATIONS LA PLAGNE ET VALLÉE**  
+33 (0)783 783 790  
contact@parapente-la-plagne.com  
www.parapente-la-plagne.com

Depuis 1998, une équipe de 8 professionnels passionnés, titrés et très expérimentés pour vous faire vivre une véritable aventure humaine. Air Tarentaise propose aussi de la voltige de haut niveau. Dès 3 ans. Tous les jours sur réservation

- Vol découverte : 85 €
- Vol panoramique : dès 120 €
- Vol prestige : 180€
- Vols d'exceptions :  
- vol des alpages de Pra Plan ou fort de la Platte : 150€
- vol AOP Beaufort : 175€ (avec traite et dégustation de Beaufort)
- vol King sunset : 300€
- vol King Live 3000 : 390€

Since 1998, a team of enthusiastic, qualified and highly experienced professionals have been taking clients on a real human adventure. Air Tarentaise also offers high-level acrobatics. From 3 years of age.

Every day, on demand.

- Discovery flight : 85 €
- Panoramic flight : From 120 €
- Prestige flight: 180€
- Exceptional flights:  
- flight from the pastures of Pra Plan or Fort de la Platte: 150€
- Beaufort PDO flight: 175 € (milking and tasting of Beaufort before your flight)
- King sunset flight : 300€
- King Live 3000 flight : 390€



© Air La Plagne

## PASSION PARAPENTE



**STATIONS LA PLAGNE ET VALLÉE**  
+33 (0)6 12 73 66 56  
stephane@la-plagne-parapente.fr  
www.la-plagne-parapente.fr

Vivez un moment exceptionnel grâce au tandem parapente : plaisirs et émotions du vol garantis ! Stéphane Drouin, membre et entraîneur du Pôle France partage sa passion avec enthousiasme et professionnalisme.

Tous les jours sur réservation

- Possibilité de 2 vols simultanés.
  - A partir de 85€ selon le vol.
  - Possibilité d'essayer le pilotage
- SANS SUPPLEMENT**

Come to have a amazing moment with a tandem paragliding flight : pleasure and sensations! Stéphane Drouin, french team member, several times winner in paragliding world cup events and professional tandem pilot will be happy to share his passion with you.

Every day, on demand.

- Possibility of 2 simultaneous flights.
  - From 85€ according to the choice of flight.
  - Possibility to try piloting
- WITHOUT SUPPLEMENT**

## FORMATION DE PILOTE

PILOT TRAINING

### AIR TARENTEISE PROPOSE AUSSI...

+33 (0)783 783 790

contact@parapente-la-plagne.com

www.parapente-la-plagne.com

Vous rêvez de découvrir une nouvelle activité et d'apprendre à voler ? Air Tarentaise, École de Parapente, vous accompagne au cours des différentes étapes de votre projet et vous propose un large choix de services pour répondre à vos envies. De mai à fin octobre.

- Stage tous niveaux à partir de 119€/jour
- Vol encadrée à partir de 50€/vol (Vols à la carte pour progresser à votre rythme)
- Coaching biplace/Solo à partir de 130€/vol (un élève=un moniteur)

Do you dreams of discovering a new activity and learn to fly ? Air Tarentaise, accompagnies you during the different stages of your projects and offers you a wide choice of services to meet your desires.

Early May to late October

- Internship all levels from 119 €/day
- Supervised flight from 50€/flight
- Tandem/Solo coaching from 130€/flight

## AIR AVENTURE PARAPENTE

**STATIONS LA PLAGNE ET  
VERSANT DU SOLEIL**  
+33 (0)6 62 01 13 22  
luc.resplendino@gmail.com

Ancien pilote de test et moniteur diplômé d'état avec des années d'expérience, Luc vous assure une sécurité inégalée et une connaissance aéronautique de premier ordre chez Air Aventure Parapente. Chaque vol en parapente est une aventure unique, sculptée autour de vos désirs et de vos capacités.

Tous les jours sur réservation. Dès 4 ans.

- Vol découverte : 85€
- Grand Vol découverte : 130€
- Vol performance : 180€
- Vol prestige : 300€
- Option photos et vidéos : 35€.

A former test pilot and state-qualified instructor with years of experience, Luc guarantees you unrivalled safety and first-rate aeronautical knowledge at Air Aventure Parapente. Each paragliding flight is a unique adventure, sculpted around your wishes and abilities. From 4 yrs.

- Discovery flight : 85€
- Grand discovery flight : 130€
- Performance flight : 180€
- Prestige flight : 300€
- Photo and video option : 35€

## FLY IN PARADISE



PRARIOND/LES CHARMETTES,  
AIME 2000, BELLE PLAGNE,  
ARPETTE SAINT-JACQUES,  
VALLÉE

+33 (0)6 63 71 59 78  
contact@fly-in-paradise.fr  
www.fly-in-paradise.fr

En biplace avec un pilote professionnel, réalisez le plus vieux rêve de l'Homme, voler !

Ouvert tous les jours de 9h à 19h.  
Sur réservation, dès 5 ans

- De 80€ à 180€ selon le vol

Discover the magical moment when your feet leave the ground!  
Open every day from 9am to 7pm.  
On demand.

- From 80€ to 180€ according to the choice of flight, from 5 yrs.

## PLAGN'AIR PARAPENTE



GRANDE ROCHETTE  
PLAGNE CENTRE

+33 (0)6 15 06 09 31  
para.plagnair@gmail.com  
www.laplagne-parapente.com

Venez découvrir l'air pur de nos montagnes. Vol en parapente biplace de 7 à 77 ans accompagné de moniteurs diplômés d'état.

Hiver : Tous les jours dès 9h

Été : merci de nous contacter

- Vol 15-20min, de 1000 à 1200m de dénivelé : 130€
- Vol thermique (courants d'air chaud) 30-40min : 180€
- Possibilité de photos et vidéos en vol : 30€

Come and discover the pure air of our mountains. tandem paragliding flight from 7 to 77 years old accompanied by qualified instructors.

Winter : Every day, on demand.

Summer : Please contact us.

- Flight 15-20min : 130€
- Thermal flight 30-40min : 180€
- In-flight photos and videos 30€.

## NANS LEYVASTRE



DOMAINE LA PLAGNE

+33 (0)6 99 66 20 24  
aerolift-parapente.com

Volez en parapente avec Aerolift, accompagné par un pilote professionnel diplômé d'état. Oubliez tout ce qui se passe en bas, un moment suspendu où vous croirez avoir rêvé.

- Vols «Glisse» de 85€ à 130€
- Vols «Ascendance» de 150€ à 180€ - Chèques vacances acceptés

Fly with Aerolift, accompanied by a state-qualified professional pilot. Forget everything that's happening down below, and enjoy the moment !

- «Glisse» flights 85€ to 130€
- «Ascendance » flights 150€ to 180€



©JN-Photo



**DÉCOUVREZ UN PAYSAGE À 360° DANS  
UNE CABINE OUVERTE AUX QUATRE VENTS !**  
DISCOVER A 360° VIEW IN A GONDOLA OPEN TO THE ELEMENTS!

**RÉSERVEZ VOTRE EXPÉRIENCE  
EXCLUSIVE MAINTENANT !**  
BOOK YOUR EXCLUSIVE EXPERIENCE NOW!



# ESPACES HIVERNAUX

NORDIC AREA

## 2 ESPACES HIVERNAUX

Pour explorer, le Versant du Soleil, en raquette, en ski de fond ou en ski de randonnée.

To explore the Versant du Soleil by snowshoeing, cross-country skiing or ski touring.

## UN ESPACE NATUREL D'EXCEPTION

Pour une diversité d'activités empreinte d'authenticité.  
For a diversity of authentic activities.



## Événement

EVENT

- **Janvier 2026 : Courses de ski-alpinisme Combe Bénite** sur les villages de Montalbert et Granier  
[www.combebenite.fr](http://www.combebenite.fr)

## LOCATION DE MATÉRIEL

Buvette de Prachanié - Granier

📍 Espace nordique

Auberge de Valezan

+33 (0)6 98 10 03 19

Chalet du Bresson - Les Pars

contact@chaletdubresson.com

📍 Chalet du Bresson

+33 (0)6 59 75 75 73

Montagne Expérience

+33 (0)9 53 41 63 95



© JM Aime-la-Plagne

Plan des activités / Winter map



© Office de Tourisme La Plagne Vallée

## ESPACE HIVERNAL DE PRACHANIÉ

PARKING DE PRACHANIÉ, SUR

LES HAUTEURS DE GRANIER

+33 (0)4 79 55 46 44

(Syndicat d'Initiative de Granier)

+33 (0)7 81 98 67 92

info@sigranier.fr

[www.sigranier.fr](http://www.sigranier.fr)

📍 Espace nordique de Granier

Site idéal pour les randonnées à pied, à ski ou en raquette. Découvrir une nature préservée à l'écart des grands domaines skiables, en accès libre. Buvette et restauration près de la zone ludique ou à l'Auberge du village. Location de matériel possible à la buvette de Prachanié.

Ideal site for hiking, skiing or snowshoeing. Discover a preserved nature away from the big ski areas, with free access. Take-away sales at the refreshment bar near the play area or in the village of Granier at the Auberge.

## ESPACE HIVERNAL DE LA CÔTE D'AIME & VALEZAN

PARKING DES PARS OU AU SOMMET DU VILLAGE DE VALEZAN.

+33 (0)7 66 09 78 94 (SI)

si.lacotedaime@free.fr

[www.lacotedaime.com](http://www.lacotedaime.com)

Des itinéraires damés et des itinéraires en raquette depuis le parking des Pars de La Côte d'Aime ou de Valezan. Pour vous initier au ski de randonnée, un itinéraire est balisé depuis Valezan. Vous apprécierez la faune, la forêt et les points de vue. Le chalet du Bresson (Les Pars) vous accueille pour une pause repas ou une boisson chaude. Location de matériel possible sur place (luge, raquettes, ski de fond).

Explore groomed itineraries, snowshoeing trails from the Pars carpark of La Côte d'Aime or from Valezan. For introduce yourself to the ski touring, there is a signposted itineraries from Valezan.

# SORTIES RAQUETTES ENCADRÉES

SNOWSHOES HIKES

## ALOÏS RANDONNÉES

LA PLAGNE ALTITUDE,  
MONTCHAVIN LES COCHES,  
BEAUFORTAIN, VANOISE  
+33 (0)7 82 10 30 49  
alois@lesmarmhotels.com  
www.lesmarmhotels.com

Passionné de montagne, Aloïs vous entraîne en raquette à la découverte de la diversité de la vallée de La Plagne.

Tous les jours, sur réservation.  
Raquette et bâtons inclus.

- Forfait 1 à 8 personnes  
Demi-journée : 180€  
Journée : 280€
- Groupe jusqu'à 12 personnes :  
+15€/pers. supplémentaire.
- Transport en minibus offert
- Sortie raquettes nocturne &  
fondue les mardis soir 60€/pers.  
Transport depuis Aime offert.

Mountain enthusiast Aloïs takes you on the trails to explore the diversity of the valley of La Plagne. Every day. Snowshoes and poles included.

- Package 1 to 8 peoples  
1/2 day: 180€  
full day : 280€
- Groups of up to 12 people possible: +15€/additional person
- Transport by minibus offered
- Night snowshoeing/fondue outing Tuesday evenings 60€/pers

## ATTITUDE RAQUETTE

LA PLAGNE ALTITUDE ET  
VERSANT DU SOLEIL  
+33 (0)6 21 85 58 72  
dtruel@free.fr

Daniel vous invite à découvrir le territoire de La Plagne en station ou sur le Versant du Soleil, en raquette. Débutant à confirmé. Tous les jours. Mercredi ou jeudi sur le Versant du Soleil.

- À partir de 28€/pers.

Daniel invites you to discover the La Plagne area in the resort or on the Versant du Soleil, on snowshoes. Beginners to advanced.

Every day. Wednesday or Thursday on the Versant du Soleil.

- From 28€/per.

## BUREAU MONTAGNE PLAGNE EVASIONS

LA PLAGNE ALTITUDE,  
BEAUFORTAIN, VANOISE  
+33 (0)6 42 08 53 35  
contact@plagne-evasions.fr  
www.plagne-evasions.fr

Le bureau montagne Plagne Evasions vous propose des sorties raquette demi-journée sur les stations de la Grande Plagne ainsi que sur le Versant du Soleil en journée. Découvrez les itinéraires les plus secrets encadrés par des guides du territoire.

Tous les jours. Réservation en ligne.  
Accueil bureau place Perrière  
Plagne Centre.

- Randonnée à la journée : 60€
- Randonnée demi-journée : 35€
- Sortie nocturne
- Atelier construction d'igloo

Snowshoing trip in the Grande Plagne resort and on the Versant du Soleil. Discover the most secret itineraries supervised by local guide. Every day. Online booking

- Day hike : 60€
- 1/2 day : 35€
- Snowshoeing night
- Igloo building workshop

## ENCAP' MONTAGNE

AVEC RAPHAËL CHENAL  
VERSANT DU SOLEIL,  
BEAUFORTAIN, LA PLAGNE,  
VANOISE

+33 (0)6 13 78 18 76  
encap-montagne@ilo.org  
www.encap-montagne.fr  
📍 Encap' Montagne

Sorties en raquettes pour tous les niveaux, dans les secteurs de Granier et La Côte d'Aime ! Randonnée et trail en fonction de l'enneigement.

Tous les jours à la demande.

Snowshoeing outings for all levels, in the Granier, La Côte d'Aime or other areas ! Hiking and trail depending on snow conditions  
Everyday on request.

## PASS'MONTAGNE

LA PLAGNE, BEAUFORTAIN  
+33 (0)6 88 16 42 17  
xavier.dusonchet@gmail.com  
www.passmontagne.fr

Randonnées tous niveaux entre alpages, forêts et grands espaces. Xavier, passionné de montagne, de nature et de neige, vous fait découvrir de belles balades et randonnées en raquettes.

Tous les jours à la demande.

- Balade 1/2 journée 32 €
- Randonnée journée dès 50€
- Nocturne avec «apéro» 38 €
- 10% de remise pour les familles à partir de 4 personnes

Nordic walking for all levels between the Alpine pastures, the forests and the wide open spaces. Xavier, passionate about mountains, nature and snow, makes you discover beautiful walks on snowshoes.

- Half-day walk 32€
- Day hike from 50€
- Night with «apertif» 38 €
- 10% discount for families from 4 people

## SORTIE SKI DE RANDO

SKI TOURING

### JÉRÉMY VIBERT

VERSANT DU SOLEIL  
+33 (0)6 15 74 27 72  
jeremyvibert732@gmail.com

Jérémy emmène débutant ou confirmé, à la découverte des espaces vierges du Versant du Soleil.

Tous les jours sur réservation.

- Mini stage dès 315€
- Sortie privée 1/2 journée dès 130€, journée dès 350€

Jérémy will take you, whether you are a beginner or an expert, to discover the virgin spaces of the Versant du Soleil. Every day.

- Mini morning course from 315€
- Private lesson 1/2 day from 130€, full day from 350€.

# DARE 2B



PERFORMANCE SPORTWEAR

**Partenaire textile officiel  
de l'Office de Tourisme**



# BIEN-ÊTRE & SANTÉ

WELLNESS & HEALTH

## SPA LA TOURMALINE

175, ROUTE DE LA FORTUNE  
+33 (0)4 79 55 62 93

reservation@hotel-tourmaline.com

L'atmosphère douce et raffinée du spa La Tourmaline vous enveloppe de bien-être. Relaxez-vous au sauna puis plongez dans les bulles chaudes du jacuzzi.

Découvrez la liste complète des soins sur [www.hotel-tourmaline.com/spa](http://www.hotel-tourmaline.com/spa)

- Entrée spa : 15€
- Soins dès 45€

The cosy and refined atmosphere of La Tourmaline spa wraps you in wellness. Relax in the sauna then immerse yourself in the bubbling water of the jacuzzi.

- Spa admission : 15€
- Treatments from 45€

## ÉNERGIE MENTALE

ERWAN MERENDET

213 AVENUE DE TARENDAISE  
ou à domicile sous conditions.

+33 (0)6 12 57 97 40

contact@erwan-merendet.com

Coaching et préparation mentale.

Massages sportifs et bien-être, techniques de reboutement.

Soins énergétiques, bioénergie.

- Dès 60€

Coaching and mental preparation.

Sports and wellness massages, healing techniques.

Energy and bioenergy treatments.

- From 60€

## SARO - NATUROPATHIE & MASSAGES

+33 (0)6 11 93 23 68

saro.savoie@gmail.com

[www.saro-savoie.fr](http://www.saro-savoie.fr)

Maxime et Myriam vous offrent différentes techniques de massages à domicile adaptés sur mesure pour vous apporter un bien-être immédiat.

+ Séance de naturopathie

+ Réflexologie

- Tarif, nous consulter

Maxime and Myriam offer you a range of home massage techniques tailored to your needs, to bring you instant well-being.

+ Naturopathy sessions

+ Reflexology

- Price, contact us

## LIZA - THÉRAPEUTE HOLISTIQUE

243 GRAND'RUE - AIME

+33 (0)6 45 72 03 77

contact@liza-therapeute.com

[www.liza-therapeute.com](http://www.liza-therapeute.com)

Médecine alternative globale basée sur le lien «corps-âme-esprit»:

**Fasciathérapie** : Massothérapie sur les tissus conjonctifs visant à libérer les chocs émotionnels, les traumatismes et les douleurs musculaires et articulaires.

**Somatothérapie** : Approche psycho-émotionnelle, psycho-corporelle et énergétique consistant à améliorer l'état de santé.

**Magnétothérapie** : par le toucher et la voix. **Médium** : canalisations et guidances.

- Consult. au cabinet 1h15 : 80€
- Consult. à distance 1h15 : 80€
- Consult. à domicile 1h15 : 120€

Alternative medicine based on the «body - soul - spirit» bond : Fasciatherapist, Somatotherapist, Energy Specialist.

- In-office consultation 1h15: 80€
- Remote consultation 1h15: 80€
- In-home consultation 1h15: 120€

## NATUROPATHE & YOGA DU RIRE

CARINE SERPOLLET

107 ROUTE DE LA FORTUNE - AIME

+33 (0)6 73 33 15 63

carineserpellet@yahoo.fr

serpillet-naturopathie.fr

Consultations de Naturopathie, soirées de formation et séances de Yoga du Rire.

Naturopathy consultations, training evenings and Laughter Yoga sessions.

## CABINET D'OSTÉOPATHIE

CÉLINE TORRENT

MACOT | +33 (0)7 69 35 09 04

celine.torrent@live.fr

À votre écoute, pour prendre en charge vos douleurs, libérer vos tensions et blocages pour un bon rétablissement. Sur RDV.

- 60€ la consultation

Céline will help to free you from pain, stress and blockages to feel better fast. By appointment.

- 60€ for a consultation

## THÉRAPIE MANUELLE ÉNERGÉTIQUE

CHLOÉ OZANNE

25 RUE SAINT MARTIN - AIME

+33 (0)6 72 52 58 19

chloe.ozanne@yahoo.fr

Prise de rdv sur Doctolib

Cela s'adresse à toute personne qui ressent une tension corporelle, un mal être physique ou émotionnel. De tension en petits blocages, nous accumulons des déséquilibres qui engendrent l'apparition de douleurs voire de crises. Alliance de thérapie manuelle et massage chinois, les séances sont douces et ont pour but de rétablir l'harmonie de votre corps et votre esprit.

- 60€ pour 1h

Massages Signatures de Chloé : Moment d'évasion dans une ambiance douce et chaleureuse.

- 40€ les 30minutes
- 65€ les 60minutes

This is for anyone who feels body tension, a physical or emotional well-being. Alliance of manual therapy and Chinese massage.

- From 60€
- Wellness massages, 30 or 60 min.
- From 40€

## THÉRAPIE MANUELLE SAVOIE

MARIE LECRENAIS

25 RUE SAINT MARTIN - AIME

+33 (0)7 49 10 51 11

[www.therapiemanuellesavoie.fr](http://www.therapiemanuellesavoie.fr)

Kinésithérapeute formée à l'ostéopathie, je pratique la Thérapie Manuelle Somato-Émotionnelle et le Massage.

Deux soins complémentaires pour vous permettre de retrouver un état d'équilibre et de bien-être durables.

- Thérapie Manuelle Adulte : 60€ (1h30)
- Enfant (-13ans) : 40€ (1h)
- Massage Relaxation Intense : 90€ (1h30)

Physiotherapist trained in osteopathy, I practise Somato-emotional Manual Therapy and massages.

Two complementary treatments to help you rediscover a state of balance and lasting well-being.

- Manual Therapy Adult : 60€ (1h30)
- Children under 13 : 40€ (1h)
- Intense Relaxation Massage : 90€ (1h30)

# ANNUAIRE DES PROFESSIONNELS

## ADHÉRENTS À L'OFFICE DE TOURISME

PROFESSIONAL DIRECTORY - TOURIST OFFICE PARTNERS

### AGENCE IMMOBILIÈRE ESTATE AGENTS

Aime Immobilier	Ave. de Tarentaise - Aime	www.aime-immobilier.com	+33 (0)4 79 00 30 27
-----------------	---------------------------	-------------------------	----------------------

### ARTISANS ARTISANS

Franck Brun - Bois et élagage	Aime	-	+33 (0)6 23 89 42 24
Danier Vibert - Peinture	La Côte d'Aime	-	+33 (0)6 07 01 28 36

### BARS RESTAURANTS

Restaurant La Tourmaline	Rte de la Fortune - Aime	www.hotel-tourmaline.com	+33 (0)4 79 55 62 93
Snack-bar Camping La Glière	Villette	www.camping-la-gliere.fr	+33 (0)4 79 07 18 10
Buvette de Prachanié (hiver & été)	Prachanié - Granier	 Syndicat d'Initiative de Granier	+33 (0)7 81 98 67 92
Auberge Le Valezan	Valezan	www.auberge-valezan.com	+33 (0)6 98 10 03 19
Glacica - Salon de thé & glacier	Aime	 Glacica	+33 (0)4 79 22 13 78
Chalet du Bresson	Les Pars, La Côte d'Aime	 Chalet du Bresson	+33 (0)6 59 75 75 73
Restaurant L'Escale	Aime	www.restaurant-l-escale-73.fr	+33 (0)4 79 09 20 31

### BIEN ÊTRE WELLNESS

Céline Torrent - Ostéopathe	Macot	www.oosteo.com	+33 (0)7 69 35 09 04
Erwan Merendet - Perfumistes	Aime	www.erwan-merendet.com	+33 (0)6 12 57 97 40
Chloé Ozanne - Biokinergie	Aime	perfactive.fr/aromatherapeute/aime-la-plagne/chloe-ozanne	+33 (0)6 72 52 58 19
Marie Lecrenais - Thérapie manuelle	Aime	www.therapiemanuellesavoie.fr	+33 (0)7 49 10 51 11
Spa La Tourmaline	Aime	www.hotel-tourmaline.com	+33 (0)4 79 55 62 93
Liza Thérapeute Holistique	Aime	www.liza-therapeute.com	+33 (0)6 45 72 03 77
SARO - Naturopathie & massages	Domicile / Landry	www.saro-savoie.fr	+33 (0)6 11 93 23 68
Carine Serpollet - Naturopathe	Aime	www.serpollet-naturopathie.fr	+33 (0)6 73 33 15 63

### CARROSSERIES CAR BODYWORK

Carrosserie VWAC	Aime	www.vwac-carrosserie.fr	+33 (0)4 79 09 42 63
Carrosserie Autoclean	Macot	https://autoclean73.com/	+33 (0)4 79 55 51 65

### COMMERCES DE BOUCHE FOOD OUTLETS

La Vie Claire	Aime	 La Vie Claire Aime la Plagne	+33 (0)4 79 00 25 48
E. Leclerc	Aime	www.e.leclerc/mag/e-leclerc-aime-distribution	+33 (0)4 79 01 30 30

### HÉBERGEMENTS ACCOMMODATION / HOSTING COMPANIES

Appartement 4 personnes	Aime	-	+33 (0)4 79 55 58 85
Auberge Le Valezan	Valezan	www.auberge-valezan.com	+33 (0)6 98 10 03 19
Camping La Glière	Villette	www.camping-la-gliere.fr	+33 (0)4 79 07 18 10
Chambres d'hôtes Le Paradou	Pré Bérard - La Côte d'Aime	www.chaletleparadou.com	+33 (0)4 79 55 67 79

Chambres d'hôtes Le Malezan	Macot	www.malezan.com	+33 (0)4 79 55 69 90
Chambres d'hôtes La Petite Auberge	Macot	-	+33 (0)4 79 09 72 04
Chambres d'hôtes A la Bouge'Hôtes	Bonconseil - Bellentre	www.alabougehotels.com	+33 (0)6 68 61 83 98
Chalet M	Bergerie - La Côte d'Aime	https://chalet-m.fr/	+33(0)6 80 14 22 48
Gîte Le Malezan***	Macot	www.malezan.com	+33 (0)4 79 55 69 90
Hôtel La Tourmaline***	Aime	www.hotel-tourmaline.com	+33 (0)4 79 55 62 93
Hôtel Le Cormet	Aime	www.hotel-le-cormet.com	+33 (0)4 79 22 20 15
Le meublé de Poencet***	Aime	www.lemeubledepoencet.fr	+33 (0)7 85 76 99 22
Maison Lennox	Macot	www.maisonlennox.co.uk/fr	+33 (0)6 02 59 78 77
Studio Cabine avec jardin	Aime	-	+33 (0)6 68 92 40 26

## MÉTIERS D'ARTS / DÉCO ARTS AND CRAFTS / DECO

A la découverte	Aime	aladecouverte9.wixsite.com/	+33 (0)6 16 58 70 73
Studio 178	Grande Rue - Aime	 lestudio178	+33 (0)6 29 54 42 26
Poterie du Murger	Prariond - route de la Plagne	poterie-du-murger.business.site	+33 (0)6 11 84 10 28
Antropia (recyclerie)	Aime	www.antropia-coop.fr	+33 (0)4 65 84 58 94
Espace QJP-arts	Aime	www.qjp-arts.com	info@qjp-arts.com

## AUTRES COMMERCES ET SERVICES OTHERS SHOPS &amp; SERVICES

Assurance Swisslife	Aime	-	+33 (0)4 79 06 06 88
Montagne Expérience	Aime	 Montagne Experience	+33 (0)9 53 41 63 95
L'Atelier des Frères	Aime	www.latelierdesfreres.com	+33 (0)4 57 37 14 64
Montagnes Saveurs	Aime	www.montagnes-saveurs.fr	+33 (0)4 79 55 76 15
Brasserie du Phénix	Aime	www.brasserieuduphenix.fr	+33 (0)6 70 01 68 58
Aime Optique	Aime	www.aime-optique.fr	+33 (0)4 79 00 60 42
La Librairie bulles	Aime	www.lalibrairiebulles.fr	+33 (0)4 79 06 71 77
Brasserie Sapaudia	Centron	sapaudiabrewing.co	info@sapaudiabrewing.co

## TAXIS TAXIS

Aime's Taxi La Plagne		www.aimeplagne.taxi	+33 (0)6 17 81 61 01
Alain Bouzon Taxi		www.taxiaplagne.com	+33 (0)4 79 09 78 93
Albert Taxi		www.la-plagne.taxi	+33 (0)6 10 84 19 72
JB Taxi		www.jbtaxi-lapagne.com	+33 (0)6 34 87 12 17
Mathieu Perraudat Taxi		www.taxi-stations.fr	+33 (0)7 78 87 47 04
NTV 73		www.ntv73.business.site	+33 (0)6 31 20 16 66

## VOYAGISTE TRAVEL

Voyages Loyet	Aime	www.loyet.com	+33 (0)4 79 55 64 76
---------------	------	---------------	----------------------

LISTE DES MEUBLÉS  
CLASSÉS ADHÉRENTS ➔← LIST OF MEMBERS FURNISHED  
ACCOMMODATION

# TRANSPORT

TRANSPORT

TAXI	
ABC Taxi	+33 (0)6 14 36 74 59
Aim'Taxi Hervé	+33 (0)6 67 73 37 57
Aime's Taxi La Plagne	+33 (0)6 17 81 61 01
Alain Bouzon Taxi	+33 (0)4 79 09 78 93
Albert Taxi	+33 (0)6 10 84 19 72
Allo BK Taxi	+33 (0)6 07 19 80 03
Christian Bouzon Transports	+33 (0)4 79 09 03 41
Dominique Legroux Taxi	+33 (0)6 09 38 73 82
Guillaume Placide Taxi	+33 (0)6 17 77 41 57
JB Taxi	+33 (0)6 34 87 12 17
Jean-Max Taxi	+33 (0)6 22 98 05 20
Leocleme Prestige	+33 (0)7 83 97 47 40
Luxury Taxi des Alpes	+33 (0)6 26 33 98 13
Mathieu Perraudat Taxi	+33 (0)7 78 87 47 04
NTV 73	+33 (0)6 31 20 16 66
Transport LJ	+33 (0)6 74 69 48 21

TRANSPORTS	
Transports Loyet	+33 (0)4 79 55 64 76
SNCF	
Gare d' Aime La Plagne (10km). Gare fermée jusqu'en décembre, accès aux quais uniquement	36 35
AÉROPORTS	
Genève (186km)	+33(0)41 227 177 111
Lyon St Exupéry (184km)	0 826 80 08 26
Grenoble (180km)	04 79 65 48 48
RÉSEAU ROUTIER	
Autoroute A43 jusqu'à Albertville. Voie express 4 voies jusqu'à Moûtiers. RN90 jusqu'à Aime.	0 800 100 200

Remontées  
mécaniques  
LIFT & SKIPASS



## BORNE RECHARGE VÉHICULE ÉLECTRIQUE

### ELECTRICAL TERMINALS

- Parking de l'amphithéâtre, à côté de l'Office de Tourisme (2 bornes)

Ne pas laisser votre voiture le jeudi, jour de marché.

- Parking Leclerc, zone artisanale (8 bornes)

- Amphithéâtre car park, near the tourist office (2 terminals)

Don't let your car on thursday, market day.

- Leclerc's parking (8 terminals)

## LIAISON GARE/STATION

### TRAIN STATION / RESORTS

Bus à partir de la gare SNCF d'Aime la Plagne pour rejoindre les stations de La Plagne ou Plagne Montalbert. Des bus circulent pendant la saison hivernale et la saison estivale.

Réservations et informations :

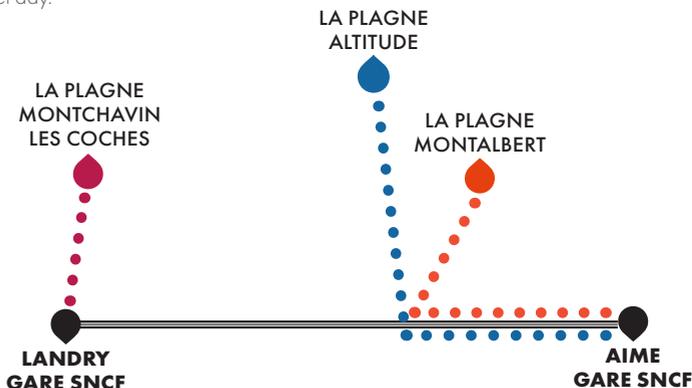
[www.cars-region-savoie.fr](http://www.cars-region-savoie.fr) ou au +33 (0)4 8000 7000

Bus from Aime la Plagne train station to La Plagne or Plagne Montalbert. (only in winter and summer season)

Reservation and information :

[www.cars-region-savoie.fr](http://www.cars-region-savoie.fr) or +33 (0)4 8000 7000

## Horaires des navettes TRAIN STATION BUS SERVICE



# NUMÉROS UTILES

USEFUL NUMBERS

AMBULANCE AMBULANCE		NUMÉROS D'URGENCES EMERGENCY	
A.M.S	+33 (0)4 79 55 58 17	Numéro d'appel d'urgence	112
GENDARMERIE NATIONALE POLICE STATION		Pompiers	18
Gendarmerie d'Aime	+33 (0)4 79 55 61 17	Police secours	17
HÔPITAUX HOSPITALS		Urgences sociales	115
Hôpital de Bourg Saint Maurice	+33 (0)4 79 41 79 79	Samu	15
Hôpital de Moûtiers	+33 (0)4 79 09 60 60	MÉDECINS GÉNÉRALISTES DOCTORS	
Hôpital d'Albertville	+33 (0)4 79 89 55 55	Docteur Christian Soleil	Aime +33 (0)4 79 09 73 78
PHARMACIE CHEMIST		Docteurs M. Chauvet & K. Rabuel	Maison de santé +33 (0)4 79 55 23 46
Pharmacie de la Basilique	+33 (0)4 79 09 70 50	Docteur Nicolas Rodriguez	Maison de santé +33 (0)4 79 07 56 86

SERVICES PUBLICS PUBLIC SERVICE			
La Maison des Arts	Aime	 La Maison des Arts des Versants d'Aime	+33 (0)4 79 55 21 57
La Poste	Aime	-	36 31
Communauté de Communes des Versants d'Aime	Ave. de Tarentaise - Aime	<a href="http://www.versantsdaima.fr">www.versantsdaima.fr</a>	+33 (0)4 79 55 40 27
Mairie d'Aime-la-Plagne	Aime	<a href="http://www.ville-aime.fr">www.ville-aime.fr</a>	+33 (0)4 79 09 74 38
Mairie de La Plagne Tarentaise	Macot	<a href="http://www.laplagne-tarentaise.fr">www.laplagne-tarentaise.fr</a>	+33 (0)4 79 09 71 52
Maison de services au public	Ave. de Tarentaise - Aime	<a href="http://www.versantsdaima.fr">www.versantsdaima.fr</a>	+33 (0)4 79 55 31 78
Médiathèque d'Aime	Grande Rue - Aime	<a href="http://www.ville-aime.fr">www.ville-aime.fr</a>	+33 (0)4 79 55 64 90
Médiathèques de La Plagne Tarentaise	Macot - Bellentre - La Côte d'Aime - Valezan	<a href="http://www.laplagne-tarentaise.fr">www.laplagne-tarentaise.fr</a>	+33 (0)4 79 09 73 76
Police municipale - Aime La Plagne	Aime	-	+33 (0)4 79 09 72 51
Police municipale - La Plagne Tarentaise	Macot	-	+33 (0)4 79 09 74 39
Syndicat d'Initiative de Granier	Granier	 Syndicat d'Initiative de Granier	+33 (0)4 79 55 46 44
Syndicat d'Initiative de La Côte d'Aime - Valezan	La Côte d'Aime	<a href="http://www.lacotedaime.com">www.lacotedaime.com</a>	+33 (0)7 66 09 78 94



◀ MÉDIATHÈQUES  
BIBLIOTHÈQUES  
LIBRARY



◀ ACTIVITÉS EN INTÉRIEUR OU  
PAR MAUVAIS TEMPS  
INDOOR ACTIVITIES OR BAD  
WEATHER

**TOUR  
DE FRANCE**

**25 JUILLET 2025**

**25<sup>TH</sup> JULY 2025**

**LA PLAGNE**  
VILLE ARRIVÉE



**20<sup>TH</sup> JULY 2025**

**20 JUILLET 2025**

**L'ÉTAPE DU TOUR  
DE FRANCE**



**LA PLAGNE**  
Paradiski

**L'AGENDA  
DE VOS VACANCES**

ENTERTAINMENT PROGRAMME



**SOYEZ AU RENDEZ-VOUS**  
MAKE SURE TO BE THERE

	 STATION ÉTAPE	
--	--	---